

Deutsch

Art.-Nr. 18054

NEON-LICHTSTÄBE

Mit Sound Control

- blau
- Länge: 15 cm
- Steuergerät mit 2 Funktionen: Dauerlicht und Blitzlicht
- für den Innenraum
- mit Schalter im Stecker
- 12 Volt Anschluss
- Beachten Sie die StVZO.

Sound Control Einheit

nimmt die Geräusche wie ein Mikrofon auf und das Neon Licht flackert im Takt auf und ab. Die Intensität des flackernden Lichtes wird durch die Lautstärke, z.B. Musik, geregelt. Wenn der Sensor ausgeschaltet wird, leuchtet die Neonröhre kontinuierlich.

Installation und Bedienung:

Befestigung wahlweise geschraubt oder selbstklebend. Bei der Befestigung mit doppelseitigem Klebeband achten Sie bitte darauf, dass die Klebeflächen sauber und fettfrei sind. Befestigen Sie das Klebeband auf einer geraden und glatten Fläche und an geeigneten Stellen. Achten Sie auch darauf, dass das Kabel gut befestigt ist und nicht Ihre Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen kann.

Sicherheitshinweise:

Das Produkt ist ausschließlich im Innern zu verwenden!

Schützen Sie es vor Nässe und Feuchtigkeit.

Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht beschädigt wird.

Versuchen Sie nicht den Stecker zu öffnen.

Schützen Sie das Produkt vor starken Erschütterungen, da es sonst beschädigt werden kann.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch mit 12 Volt konstruiert. Anderweitige Spannung oder Stromquellen können das Produkt beschädigen.

Achtung! In einigen Fahrzeugen gibt es die Besonderheit, dass der Zigarettenanzünder in Betrieb ist, obwohl der Motor nicht läuft. Stellen Sie deshalb sicher, dass der Stecker herausgezogen ist, wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum nicht bewegt wird. Sollte der Stecker bei normalem Betrieb zu heiss werden, unterbrechen Sie die Verbindung und setzen Sie sich mit dem Fachhandel in Verbindung. Für unsachgemässen Gebrauch oder Schäden und Folgekosten übernehmen wir keine Haftung.

Bitte StVZO beachten!

Nicht während der Fahrt betreiben!

Nicht an Stellen, die Sicht, Sicherheit und Fahrbereitschaft beeinträchtigen, montieren!

Dieses Produkt wurde entwickelt für den Einsatz in Show Cars, Messefahrzeugen, in Showräumen und Partykellern.

Englisch

Art. No. 18054

NEON LIGHT RODS

With sound control

- Blue
- Length: 15 cm
- Control gear with double function: maintained light and flash light
- For interior applications
- With plug and in-plug integrated switch
- Intended for 12-volt operation
- Subject to applicable local and national motor vehicle laws and guidelines.

Sound Control Device

Picks up sounds similar to a microphone and the light flickers, increasing and decreasing in intensity. The volume level, e.g. music, determines the intensity of the flickering light. If the sensor is turned off, the neon tube does not flicker, but remains illuminated at a constant level.

Installation and Operation

Can be mounted either via screws or adhesive. When using two-sided adhesive tape, make sure the surfaces are clean and free of oil, grease, etc. Attach the adhesive to even, smooth surfaces at suitable locations. Make sure that the cable is securely fastened and cannot interfere with driving.

Safety Instructions

This product is exclusively intended for use in interior applications!

Avoid exposure to moisture or fluids.

Make sure that the cable and wiring is not damaged.

Do not attempt to open the plug.

Do not allow this product to be subjected to shock, impact or strong vibrations, as this would likely cause damage.

This product is solely designed for use with 12-volt power supply. Other voltages or power sources could damage this product.

Caution! In some motor vehicles, current may flow to and from the cigarette lighter when the engine is not running. Therefore, always remove the plug from the cigarette lighter when the motor vehicle is not being used for extended periods. If during normal operation, the plug becomes excessively warm, disconnect and contact your dealer. We do not accept liability for improper use, damages or consequential damages.

We strongly advise your compliance to applicable local and national laws and guidelines, specifically in conjunction with motor vehicle operational safety!

Do not operate while driving!

Do not install the products where they could interfere with vision, safety or the operation of a motor vehicle!

This product is designed for use in show cars, automobile exhibit vehicles, showrooms and recreation rooms in the cellar, etc.

Französisch

N° d'art.18054

BARRES LUMINEUSES NEON

avec Sound Control

- bleu
- longueur : 15 cm
- appareil de commande avec 2 fonctions : éclairage continu et flash
- pour l'intérieur
- interrupteur dans le connecteur
- raccordement 12 Volts
- veuillez respecter le Code de la Route.

L'unité Sound Control

enregistre le son tel un micro et fait vaciller la lumière néon selon le rythme. L'intensité de vacillement de la lumière dépend du volume sonore, par ex. celui de la musique. Si le capteur est mis hors circuit, le tube néon est allumé en continu.

Installation et manipulation :

Vous fixerez l'unité au choix par des vis ou par un autocollant. Si vous utilisez une bande adhésive biface, il faut observer que les surfaces de collage soient propres et dégraissées. Vous collerez la bande adhésive sur une surface appropriée, plane et lisse. Il est indispensable de monter le câble correctement et de sorte qu'il n'entrave pas la sécurité de conduite.

Consignes de sécurité :

Le produit est destiné exclusivement à une utilisation à l'intérieur !

Protégez-le de l'humidité et de l'effet de l'eau.

Assurez-vous toujours que les câbles ne risquent pas d'être endommagés.

Ne tentez jamais d'ouvrir le connecteur.

Protégez le produit contre les secousses et vibrations intenses pour qu'il ne soit pas endommagé.

Le produit a été conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur et pour une tension de 12 Volts. D'autres tensions ou sources de courant sont susceptibles d'endommager le produit.

Attention ! Certains véhicules ont un allume-cigare qui ne s'éteint pas après extinction du moteur. C'est pourquoi il faut débrancher le connecteur si l'on gare le véhicule pendant un temps prolongé. Si le connecteur s'échauffe trop lors du service normal, n'hésitez pas à interrompre la connexion et à contacter le revendeur spécialisé. Nous ne pouvons pas être tenus responsables pour une utilisation non conforme ou pour des coûts et conséquences en résultant.

Veuillez respecter le Code de la Route !

N'utilisez pas le produit en roulant !

Ne montez pas l'appareil à des endroits pouvant entraver la visibilité, la sécurité et le fonctionnement du véhicule !

Ce produit a été conçu pour une utilisation dans le cadre de véhicules de démonstration exposés sur les salons, pour les locaux de présentations publicitaires ou pour décorer les locaux de fêtes.

Spanisch

Nº de art. 18054

BARRAS LUMINOSAS DE NEÓN

Con control del sonido

- Azul
- Largo: 15 cm
- Dispositivo de mando con dos funciones: Luz permanente y luz relámpago
- Para el interior
- Con interruptor en el conector
- Conexión de 12 voltios
- Observe el Código de Permiso de Circulación.

Unidad de control de sonido

Registra los ruidos como un micrófono y la luz de neón parpadea cíclicamente. La intensidad de la luz parpadeante es regulada por el volumen, p. ej. música. Si se desactiva el sensor, el tubo de neón permanece encendido continuamente.

Instalación y manejo:

Fijación opcional: Atornillada o autoadhesiva. Al fijar con cinta adhesiva por las dos caras, tenga cuidado por favor que las superficies de contacto estén limpias y exentas de grasa. Fije la cinta adhesiva en una superficie recta y lisa y en puntos adecuados. Tenga cuidado que el cable esté bien fijado y no pueda perjudicar su capacidad de conducir.

Indicaciones de seguridad:

¡El producto se utilizará exclusivamente en el interior!

Protéjalo de la mojadura y la humedad.

Tenga cuidado de no dañar el cable.

No intente abrir el conector.

Proteja el producto de sacudidas fuertes, de lo contrario, se dañará.

Este producto está diseñado exclusivamente para el uso con 12 voltios. Otra tensión o fuentes de corriente pueden dañar el producto.

¡Atención! Algunos vehículos tienen la particularidad de que el encendedor de cigarrillos funciona aunque el motor esté apagado. Por eso, asegúrese de que el conector esté desenchufado si no mueve el vehículo por un período prolongado. Si el conector se calienta demasiado durante el servicio normal, interrumpa la conexión y póngase en contacto con la tienda especializada. No asumimos ninguna responsabilidad por daños o costes secundarios.

¡Observe por favor el Código de Permiso de Circulación!

¡No utilice durante la marcha!

¡No monte en lugares que perjudiquen la visibilidad, seguridad y la disposición de marcha!

Este producto fue desarrollado para el uso en Show Cars, vehículos feriales, salas de show y sótanos para fiestas.

Italienisch

Art. n. 18054

ASTA LUMINOSA AL NEON

Mit Sound Control

- Blu
- Lunghezza: 15 cm
- Apparecchio di controllo con 2 funzioni: luce permanente e flash
- Per l'abitacolo
- Con interruttore nella spina
- Allacciamento 12 volt
- Rispettare il regolamento per l'immatricolazione.

Unità Sound Control

registra i rumori come un microfono e la luce al neon si accende e si spegne a tempo. L'intensità della luce tremolante viene regolata dal volume, p. es. musica. Se il sensore viene disinserito, il tubo al neon rimane illuminato permanentemente.

Installazione e uso

Fissaggio a scelta avvitato o autoadesivo. In caso di fissaggio con nastro biadesivo, assicurarsi che la superficie adesiva sia pulita e priva di grasso. Fissare il nastro adesivo su una superficie diritta e liscia e su punti adatti. Fare inoltre attenzione che il cavo sia fissato saldamente e non possa pregiudicare la capacità di guida.

Avvertenze sulla sicurezza

Il prodotto deve essere usato esclusivamente in interni!

Proteggerlo da acqua e umidità.

Fare attenzione che il cavo non venga danneggiato.

Non cercare mai di aprire la spina.

Proteggere il prodotto da forti scosse poiché potrebbe esserne danneggiato.

Questo prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con 12 Volt. Altre tensioni o fonti di energia elettrica possono danneggiare il prodotto.

Attenzione! In alcuni veicoli l'accendisigari funziona anche a motore spento. Se il veicolo non viene usato per un periodo prolungato, assicurarsi quindi che la spina sia staccata. Se durante il funzionamento normale la spina dovesse surriscaldarsi, interrompere il collegamento e contattare il rivenditore. Non rispondiamo di un uso non appropriato o di danni e costi supplementari.

Rispettare il regolamento per l'immatricolazione!

Non fare funzionare durante il viaggio!

Non montare in punti che pregiudicano la visuale e la sicurezza!

Questo prodotto è stato sviluppato per l'impiego in show cars, veicoli esposti in fiere, show-rooms, e discoteche, ecc.

Niederländisch

Art.-Nr. 18054

NEONLICHTBUIZEN

Met Sound Control

- Blauw
- Lengte: 15 cm
- Besturingstoestel met 2 functies: continu licht en flikkerlicht
- Voor het interieur
- Met schakelaar in de stekker
- 12 volt aansluiting
- Neem het verkeersreglement in acht (Duits StVZO).

Sound Control Unit

Neemt geluiden op als een microfoon en het neonlicht flikkert op de maat aan en uit. De intensiteit van het flikkerende licht wordt door het volume, resp. de muziek geregeld. Wanneer de sensor wordt uitgeschakeld, dan licht de lamp continu op.

Installatie en bediening:

Bevestiging naar keuze geschroefd of zelfklevend. Bij de bevestiging met dubbelzijdige plakband, dient u er s.v.p. op te letten, dat de lijmvlakken schoon en vetvrij zijn. Bevestig de plakband op een recht en plat vlak en op geschikte plaatsen. Let er ook op, dat de kabel goed is bevestigd en de besturing van het voertuig niet mag belemmeren.

Veiligheidsinstructies:

Het product mag uitsluitend in het interieur worden gebruikt!

Bescherm het tegen nattigheid en vochtigheid.

Let erop, dat de kabel niet wordt beschadigd.

Probeer niet de stekker te openen.

Bescherm het product tegen hevige schokken, omdat het anders kan worden beschadigd.

Dit product is uitsluitend geconstrueerd voor gebruik met 12 volt. Andere spanning of stroombronnen kunnen het product beschadigen.

Let op! In enkele voertuigen kan de sigarettenaansteker gebruikt worden wanneer de motor niet loopt. Zorg er daarom voor, dat de stekker is uitgetrokken, wanneer met het voertuig langere tijd niet wordt gereden. Indien de stekker bij normaal gebruik te heet wordt, onderbreek dan de verbinding en neem dan contact op met de gespecialiseerde handel. Voor ondeskundig gebruik of schade en gevolggkosten zijn wij niet aansprakelijk.

Gelieve het verkeersreglement in acht te nemen (Duits StVZO)!

Niet gebruiken tijdens het rijden!

Niet monteren op plaatsen, die het zicht, de veiligheid en het besturen van het voertuig belemmeren!

Dit product werd ontwikkeld voor gebruik in Show Cars, jaarbeursvoertuigen, in showrooms en partykelders.

Tschechisch

Art. čís. 18054

NEÓNOVÉ SVÍTÍCÍ TYČE

S kontrolou zvuku

- modré
- délka: 15 cm
- řídicí přístroj se 2 funkcemi: trvalé a bleskové světlo
- pro interiér
- se spínačem v zástrčce
- přípojka na 12 V
- Zohledněte vyhlášku o schvalování technické způsobilosti vozidel pro provoz na pozemních komunikacích.

Jednotka kontroly zvuku

přijímá zvuky jako mikrofón a neónové světlo bliká v taktu nahoru a dolů. Intenzita kmitajícího světla se mění společně se změnou hlasitosti, např. hudby. Pokud je senzor vypnutý, svítí neónová trubice trvale.

Instalace a obsluha:

Upevnění se dá podle volby našroubovat nebo nalepit. Při upevnění pomocí oboustranné lepicí pásky dbejte na to, aby byly lepené plochy čisté a zbavené mastnoty. Upevněte lepicí pásku na rovnou a hladkou plochu a na vhodná místa. Dbejte rovněž na to, aby byl kabel dobře přichycený a nemohl vás omezovat při řízení vozidla

Bezpečnostní pokyny:

Výrobek je určený výlučně na použití v interiéru!

Chraňte ho před vodou a vlhkem.

Dbejte na to, aby se nepoškodil kabel.

Nepokoušejte se otevřít zástrčku.

Výrobek chraňte před silnými otřesy, jinak by se mohl poškodit.

Tento výrobek je konstruovaný výlučně k připojení na 12 V. Jiné napětí nebo zdroje proudu mohou výrobek poškodit.

Pozor! U některých vozidel existují zvláštnosti; i když je motor vypnutý, zapalovač cigaret funguje. Proto se přesvědčte, že je zástrčka vytažená, pokud se vozidlo delší dobu nepohybuje. Pokud se zástrčka při normálním provozu příliš zahřeje, přerušete spojení a obraťte se na specializovaný obchod. Za neodborné použití nebo škody a následné náklady neručíme.

Zohledněte vyhlášku o schvalování technické způsobilosti vozidel pro provoz na pozemních komunikacích!

Nepoužívejte během jízdy!

Nemontujte na místa, která omezují viditelnost, bezpečnost a jízdní pohotovost!

Tento výrobek byl vyrobený k použití v předváděcích vozidlech, ve vozidlech na výstavách, k použití v zábavných prostorech a klubech.

Slowakisch

Výr. č. 18054

NEÓNOVÉ SVIETIACE TYČE

S kontrolou zvuku

- modré
- dĺžka: 15 cm
- riadiaci prístroj s 2 funkciami: trvalé a zábleskové svetlo
- pre interiér
- so spínačom v zástrčke
- prípojka na 12 V
- Dbajte na vyhlášku o schvaľovaní technickej spôsobilosti vozidiel pre premávku na pozemných komunikáciách.

Jednotka kontroly zvuku

prijíma zvuky ako mikrofón a neónové svetlo bliká v takte hore a dole. Intenzita kmitajúceho svetla sa mení spolu so zmenou hlasitosti, napr. hudby. Keď je senzor vypnutý, svieti neónová trubica trvalo.

Inštalácia a obsluha:

Upevnenie sa dá podľa voľby naskrutkovať alebo nalepiť. Pri upevnení pomocou obojstrannej lepiacej pásky dbajte, prosím, nato, aby boli lepiace plochy čisté a zbavené mastnoty.

Upevnite lepiacu pásku na rovnú a hladkú plochu a na vhodné miesta. Dbajte aj nato, aby bol kábel dobre prichytený a nemohol vás obmedzovať pri riadení vozidla

Bezpečnostné pokyny:

Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri!

Chráňte ho pred vodou a vlhkom.

Dbajte nato, aby sa nepoškodil kábel.

Nepokúšajte sa otvoriť zástrčku.

Chráňte výrobok pred silnými otrasmi, inak by sa mohol poškodiť.

Tento výrobok je konštruovaný výlučne na pripojenie na 12 V. Iné napätie alebo zdroje prúdu môžu výrobok poškodiť.

Pozor! Pri niektorých vozidlách existujú zvláštnosti, že hoci je motor vypnutý, zapalovač cigariet funguje. Preto sa presvedčte, že je zástrčka vytiahnutá, keď sa vozidlo dlhšiu dobu nepohybuje. Ak sa zástrčka pri normálnej prevádzke príliš zohreje, prerušte spojenie a kontaktujte špecializovaný obchod. Za neodborné použitie alebo škody a následné náklady neručíme.

Prosím dbajte na vyhlášku o schvaľovaní technickej spôsobilosti vozidiel pre premávku na pozemných komunikáciách!

Nepoužívajte počas jazdy!

Nemontujte na miesta, ktoré obmedzujú viditeľnosť, bezpečnosť a jazdnú pohotovosť!

Tento výrobok bol vyrobený na použitie v predvádzacích vozidlách, vo vozidlách na výstavách, na použitie v zábavných priestoroch a kluboch.

Polnisch

Nr art. 18054

NEONOWE PAŁECZKI ŚWIETLNE

z kontrolerem dźwięku

- kolor niebieski
- długość: 15 cm
- moduł sterowania z 2-ma funkcjami: światło ciągłe i migoczące
- do kabiny pojazdu
- z łącznikiem we wtyczce
- przyłącze 12 V
- Przestrzegaj przepisów kodeksu drogowego.

Moduł kontrolera dźwięku

Tak jak mikrofon rejestruje dźwięki, które sterują migotaniem neonowego światła. Intensywność migotania jest uzależniona od ustawionej głośności np. muzyki. Gdy czujnik jest wyłączony, neonowa rurka świeci światłem ciągłym.

Instalacja i obsługa:

Mocowanie wkrętami lub taśmą samoprzylepną. Przy wyborze mocowania klejonego należy zwrócić uwagę, aby powierzchnie klejenia były czyste i niezatłuszczone. Taśmę samoprzylepną przykleić w odpowiednim miejscu do płaskiej i gładkiej powierzchni. Zwrócić także uwagę na poprawne i nie zagrażające bezpieczeństwu jazdy umocowanie kabla.

Wskazówki bezpieczeństwa:

Produkt można stosować tylko wewnątrz pojazdu!

Produkt chronić przed wilgocią.

Zachować ostrożność i nie uszkodzić kabla.

Nie próbować otwierać wtyczki.

Produkt chronić przed silnymi wstrząsami, ponieważ może ulec uszkodzeniu.

Produkt jest konstrukcyjnie przeznaczony wyłącznie do zasilania prądem o napięciu 12 V.

Zasilanie innym napięciem lub z innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie produktu.

Uwaga! W niektórych pojazdach instalacja elektryczna jest wykonana tak, że gniazdo zapalniczki jest pod napięciem także po wyłączeniu zapłonu. Dlatego przy dłuższym postoju pojazdu należy się wówczas upewnić, czy wyciągnięto wtyczkę z gniazda zapalniczki. Jeżeli wtyczka podczas normalnej pracy za bardzo się grzeje, urządzenie należy wyłączyć i skontaktować się ze specjalistycznym punktem handlowym. W przypadku niewłaściwego użytkowania i wynikających stąd szkód i dodatkowych kosztów nie przejmujemy odpowiedzialności cywilnej.

Przestrzegać przepisów kodeksu drogowego!

Nie włączać urządzenia podczas jazdy!

Nie montować w miejscach, w których urządzenia ograniczają widoczność i wpływają niekorzystnie na bezpieczeństwo i gotowość do jazdy!

Niniejszy produkt skonstruowano z przeznaczeniem do stosowania w pojazdach wystawowych i targowych a także w pomieszczeniach widowiskowych i dyskotekowych.

Russisch

Арт. № 18054

НЕОНОВЫЕ ЦИЛИНДРИЧЕСКИЕ ЛАМПЫ

Со звуковым управлением

- Синее
- Длина: 15 см
- Устройство управления с 2 функциями: непрерывный и мигающий свет
- Для внутреннего применения
- С выключателем в штекере
- Подключение: 12 вольт
- Учитывайте правила допуска StVZO.

Устройство звукового управления

воспринимает звуки и шумы как микрофон, вследствие чего неоновый свет ритмично мигает. Интенсивность мигающего света регулируется силой звука, напр., музыкой. Если будет выключен сенсорный датчик, то неоновая лампа светится постоянно.

Монтаж и обслуживание:

Закрепление на выбор: свинчивание или клейкая лента. При закреплении двусторонней клейкой лентой следите за тем, чтобы приклеиваемые поверхности были чистыми и обезжиренными. Закрепите клейкую ленту на ровной и гладкой поверхности и в подходящих местах. Следите за тем, чтобы кабель был хорошо закреплен и не влиял на вождение.

Указания по технике безопасности:

Применяйте изделие исключительно внутри салона!

Предохраняйте его от влаги.

Следите за тем, чтобы не повредить кабель.

Не пытайтесь раскрыть штекер.

Предохраняйте изделие от сильных вибраций, так как он может пострадать от этого.

Данное изделие сконструировано исключительно для напряжения 12 вольт. Другие напряжения или источники тока могут повредить изделие.

Внимание!

У некоторых автомобилей существует особенность: зажигалка может работать, даже если двигатель будет выключен. Поэтому вытащите штекер из розетки, если автомобиль не будет двигаться в течение длительного периода времени. Если при нормальном режиме работы штекер станет слишком горячим, то вытащите его из розетки и свяжитесь с магазином, продавшим его. Мы не несем ответственности за неправильное применение или связанные с этим ущерб и последующие затраты.

Учитывайте правила допуска StVZO!

Не применяйте его во время движения!

Не монтируйте его в местах, которые могут повлиять на поле зрения, безопасность и надежность вождения!

Данное изделие разработано для применения в демонстрационных автомобилях, в автомобилях, обслуживающих выставки, в демонстрационных залах и в залах дискотек.